

Bilag III

INSTITUTIONEL STØTTE - CENTRET FOR VIRKSOMHEDSUDVIKLING OG CENTRET FOR LANDBRUGSUDVIKLING

ARTIKEL 1

Samarbejdet skal støtte de institutionelle mekanismer, der yder bistand til virksomheder og fremmer udviklingen af landbruget og landdistrikter. I denne sammenhæng bidrager samarbejdet til at:

- a) styrke og udbygge rollen for Centret for Virksomhedsudvikling (CVU), så AVS-staternes private sektor får den nødvendige støtte til fremme af udviklingsaktiviteter i den private sektor;
- b) styrke og udbygge rollen for Centret for Landbrugsudvikling (CLU) med hensyn til udviklingen af AVS-staternes institutionelle kapacitet, navnlig vedrørende informationsstyring, for at forbedre adgangen til teknologier, der øger produktiviteten og kommercialiseringen inden for landbruget, fødevareresikkerheden og udviklingen af landdistrikterne.

ARTIKEL 2

Centret for Virksomhedsudvikling (CVU)

1. CVU støtter gennemførelsen af udviklingsstrategier i AVS-staternes private sektor ved at tilvejebringe ikke-finansielle tjenesteydelser til selskaber og virksomheder i AVS-staterne og yde støtte til fælles initiativer mellem erhvervsdrivende i Fællesskabet og AVS-staterne.

2. CVU sigter mod at bistå private AVS-virksomheder med at blive mere konkurrencedygtige inden for alle erhvervssektorer. Det skal navnlig:
 - a) lette og fremme erhvervs-mæssigt samarbejde og partnerskabsforbindelser mellem virksomheder i AVS-staterne og EU;
 - b) bistå ved udviklingen af erhvervsstøttetjenester gennem støtte til kapacitetsopbygning i organisationer i den private sektor eller støtte til leverandører af støttetjenester inden for teknik, liberale erhverv, virksomhedsledelse, forretningsvirksomhed og uddannelse;
 - c) yde bistand til investeringsfremmende aktiviteter til f.eks. investeringsfremmende or-

ganisationer, afholdelse af investeringskonferencer, uddannelsesprogrammer, strategiworkshops og opfølgende investeringsfremmende tiltag;

- d) støtte initiativer, som bidrager til udvikling og overførsel af teknologi og knowhow og god praksis på alle områder inden for virksomhedsledelse.

3. CVU skal også:

- a) orientere den private sektor i AVS-staterne om denne aftales bestemmelser;
- b) formidle oplysninger til den lokale private sektor i AVS-staterne om den produktkvalitet og de standarder, der kræves på udenlandske markeder;
- c) levere oplysninger til europæiske selskaber og organisationer i den private sektor om erhvervsmuligheder og -betingelser i AVS-staterne.

4. CVU yder støtte til virksomheder gennem kvalificerede og kompetente nationale og/eller regionale serviceformidlende organer.

5. CVU's aktiviteter baseres på princippet om samordning, komplementaritet og ekstra gevinst for alle udviklingsinitiativer i den private sektor, der tages af offentlige eller private enheder. CVU handler selektivt ved gennemførelsen af sine opgaver.

6. Ambassadørudvalget er tilsynsmyndighed for CVU. Efter undertegnelsen af denne aftale skal det:

- a) fastlægge centrets vedtægter og forretningsorden, herunder dets tilsynsorganer;
- b) fastlægge vedtægter og finansielle bestemmelser for personalet;
- c) føre tilsyn med centrets organers arbejde;
- d) fastsætte de nærmere regler for centrets drift og proceduren for vedtagelse af dets budget.

7. Ambassadørudvalget udpeger medlemmerne af CVU's organer i overensstemmelse med de procedurer og kriterier, udvalget fastsætter.

8. CVU's budget finansieres i henhold til bestemmelserne i denne aftale om samarbejdet med henblik på udviklingsfinansiering.